



Виробник: VALTEC s.r.l., Via Pietro Cossa, 2, 25135-Brescia, ITALY

## ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ



## НАСОСИ ЦИРКУЛЯЦІЙНІ З «МОКРИМ РОТОРОМ»

VRS

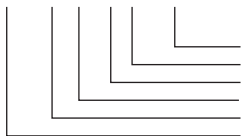
ПС - 46133

### 1. Призначення та область застосування

Циркуляційні насоси VALTEC. VRS призначені для створення примусової циркуляції теплоносія у відкритих і закритих системах опалення будівель і споруд будь-якого призначення. В якості робочого середовища може використовуватися вода і рідини, які містять гліколи (до 50%). Рідини, які не містять добавки, що агресивні до матеріалів насоса і нерозчинні механічні домішки.

### 2. Позначення

**VALTEC VRS 25 / 4 G – 130**



монтажна довжина, мм (130,180);  
матеріал корпусу (G-чавун);  
максимальний напір в м.в.ст. (4,6,8);  
діаметр умовного проходу, мм (25,32);  
циркуляційний насос з мокрим ротором;  
виробник.

### 3. Технічні характеристики

№	Характеристика	Од. вим.	Значення для моделей							
			25/4-130	25/6-130	25/4-180	25/6-180	25/8-180	32/4-180	32/6-180	32/8-180
1	Напруга живлення	В	220AC±6%							
2	Частота живлення	Гц	50Гц							
3	Мінімальний статичний тиск	бар	0,7	0,9	0,7	0,9	1,0	0,7	0,9	1,0

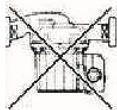
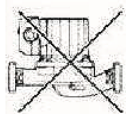
4	Максимальний статичний тиск	бар	10							
5	Максимальна температура робочого середовища	°C	110							
6	Діаметр умовного проходу	мм	25	25	25	25	25	32	32	32
7	Присднувальна різьба	дюйм	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	2	2	2
8	Монтажна довжина	мм	130	130	180	180	180	180	180	180
9	Кількість швидкостей	шт	3							
10	Вологість навколишнього середовища	%	<60							
11	Температура навколишнього середовища	°C	+5÷40							
13	Максимальний напір:									
13.1	- швидкість I	м	3	3	3	3	7	3	3	7
13.2	- швидкість II	м	3,7	5	3,7	5	7,5	3,7	5	7,5
13.3	- швидкість III	м	4,2	6	4,2	6	8	4,2	6	8

14	Максимальна витрата:									
14.1	- швидкість I	м3/ год	1,1	1,3	1,1	1,3	2,7	1,1	1,3	2,7
14.2	- швидкість II	м3/ год	2,2	2,3	2,2	2,3	5,7	2,2	2,3	5,7
14.3	- швидкість III	м3/ год	3,0	3,3	3,0	3,3	7,0	3,0	3,3	7,0
15	Споживана потужність:									
15.1	- швидкість I	Вт	38	46	38	46	145	38	46	145
15.2	- швидкість II	Вт	53	67	53	67	170	53	67	170
15.3	- швидкість III	Вт	72	93	72	93	182	72	93	182
16	Середній ресурс	тис. маш. год	50							

#### **4. Опис конструкції**

- 4.1. Циркуляційні насоси VALTEC.VRS являють собою моноблочні електронасоси з однофазним трьохшвидкісним електродвигуном.
- 4.2. Конструктивне виконання «з мокрим ротором» передбачає, що ротор електродвигуна, вал і підшипники при роботі насоса змащуються і охолоджуються перекачуваною рідиною.
- 4.3. Корпус насоса виконано з чавуну; кожух статора - з алюмінієвого сплаву. Крильчатка - з склонаповненого поліпропілену.
- 4.4. Насоси обладнані пристроєм захисту від перегріву. При перевищенні температури обмотки статора 150°C відключається електроживлення насоса. Наступне включення насоса можливе тільки після охолодження обмотки.
- 4.5. Перегрів обмотки свідчить про наявність перешкод у роботі насоса (засмічення робочої камери, "закисання" підшипників, тривала робота на "закриті засувку" тощо). У разі спрацювання теплового захисту, до включення насоса необхідно виявити і усунути причину перегріву.

## 5. Вказівки щодо монтажу і підключення



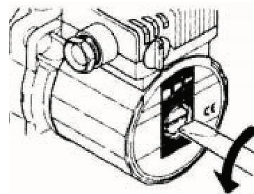
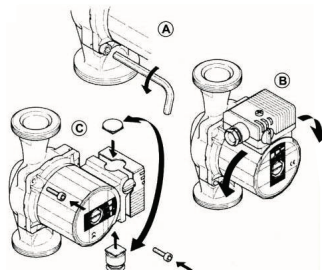
- 5.1. Перед встановленням насоса система опалення повинна бути промита.
- 5.2. Напрямок руху теплоносія повинен збігатися з напрямком стрілки на корпусі насоса.
- 5.3. Для збільшення терміну служби рекомендується встановлювати циркуляційний насос в зворотну магістраль.
- 5.4. Перед насосом рекомендується встановлювати фільтр механічного очищення з розміром осередку сітки не більше 500-800 мкм.
- 5.5. Насос слід встановлювати так, щоб вал двигуна знаходився в горизонтальному положенні.
- 5.6. Не допускається встановлювати насос клемною коробкою вниз.
- 5.7. Насос слід підключати до електромережі трижильним

кабелем з перерізом жили не менше 0,75 мм<sup>2</sup>. Приєднувальні клеми розташовані під кришкою клемної коробки. Підключення насоса до заземлювального контуру обов'язково.

- 5.8. У ланцюзі живлення насоса повинно бути встановлено ПЗВ (пристрій захисного відключення) із струмом спрацьовування не більше 30 мА.
- 5.9. Клемна коробка повинна бути розташована таким чином, щоб можливість попадання в неї води була повністю виключена.
- 5.10. Кожух електродвигуна з клемною коробкою може бути перевстановлено в будь-яке зручне положення. Для цього шестигранним ключем відвинчують 4 гвинта кріплення кожуха до корпусу насоса. Кожух встановлюється в потрібне положення. Кабельна муфта клемної коробки також перевстановлюється. Вільний отвір закривається заглушкою.

## 6. Вказівки щодо запуску в експлуатацію

- 6.1. Перед запуском насоса система опалення повинна бути заповнена теплоносієм. Статичний тиск в точці встановлення насоса не повинен бути менше зазначеного в таблиці технічних характеристик.
- 6.2. З системи необхідно повністю видалити повітря.
- 6.3. Перемикач швидкостей насоса слід встановити в положення III, і зробити пуск насоса.
- 6.4. На працюючому насосі необхідно відгвинтити пробку для видалення повітря з корпусу насоса. Після випуску повітря, пробку слід встановити на місце.
- 6.5. Швидкість насоса вибирається, виходячи з необхідного режиму роботи системи.



## **7. Вказівки щодо експлуатації**

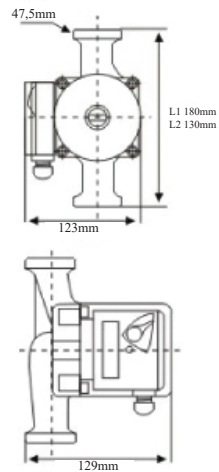
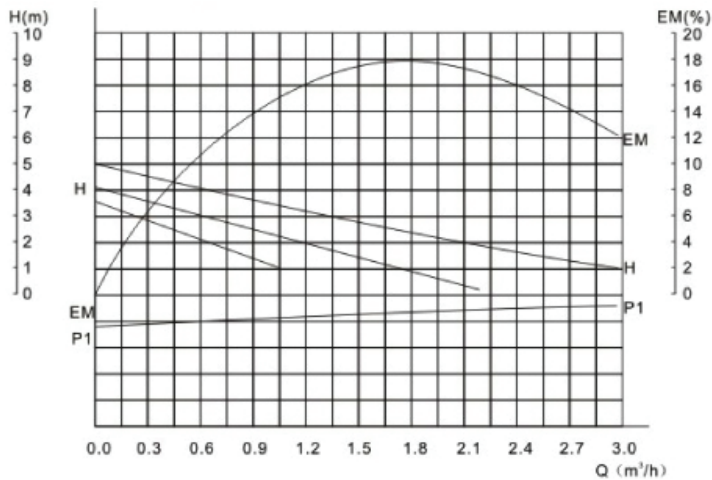
- 7.1. В процесі експлуатації насоса слід періодично перевіряти відсутність попадання вологи на клемну коробку.
- 7.2. Процедуру випуску повітря з корпусу насоса (див. п. 6.4.) слід проводити один раз на півроку, а також після кожного спорожнення і заповнення системи теплоносієм. При цьому слід дотримуватися обережності, оскільки повітря, що випускається, може бути насичене водяною парою і бризками високої температури.
- 7.3. При появі сторонніх шумів у роботі насоса, а також при появі запаху горілого пластику або ізоляції, необхідно негайно припинити експлуатацію насоса і доставити його в сервісний центр.
- 7.4. Перед пуском насоса після тривалого періоду бездіяльності, необхідно викрутити пробку випуску повітря і перевірити вал викруткою з тонким шліцем. Неможливість повертання вала свідчить про накопичення на ньому накипу. У цьому випадку необхідно демонтувати насос і доставити його в сервісний центр.
- 7.5. Під час тривалих (більше місяця) перерв в експлуатації, рекомендується один раз на місяць вмикати насос (при заповненій системі) на III швидкості на 1-2 хвилини, щоб уникнути його заклинювання.
- 7.6. При використанні в якості теплоносія гліколевих розчинів з низькою температурою замерзання, підбір насоса слід здійснювати з урахуванням того, що втрати тиску в системі в цьому випадку зростають в 1,51 рази (розчин на -30°C), або в 1,88 рази (розчин на -65°C) в порівнянні з гідравлічними втратами при теплоносії - вода.

## **8. Комплект поставки**

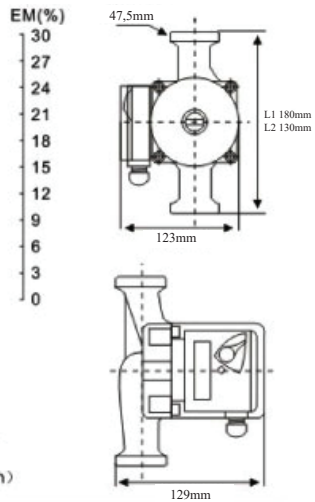
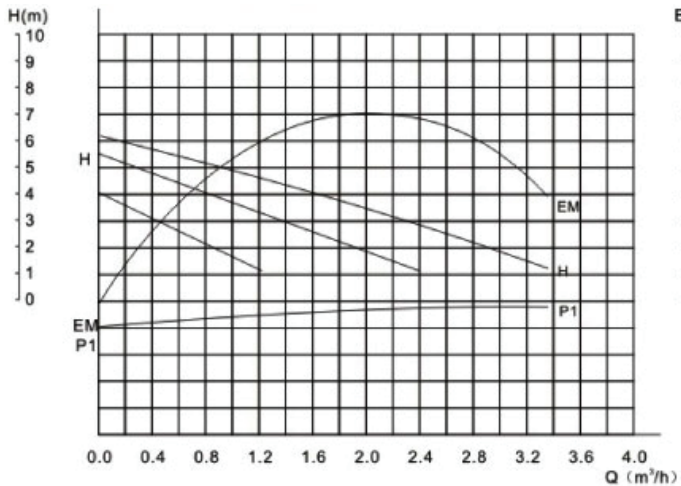
<i>№</i>	<i>Найменування</i>	<i>Од. вим.</i>	<i>Кількість</i>
1	Насос	кт	1
2	Приєднувальні гайки	шт	2
3	Прокладки	шт	2
4	Технічний паспорт	шт	1
5	Упаковка	шт	1

## 9. Робочі графіки

VRS 25/4G

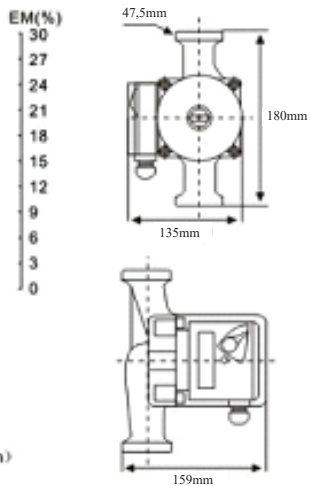
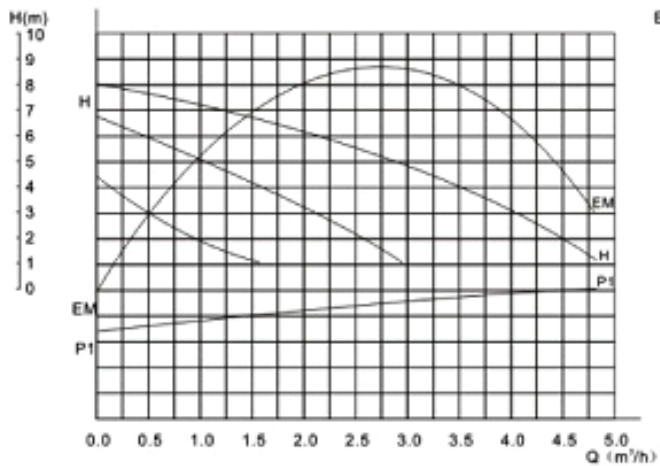


# VRS 25/6G

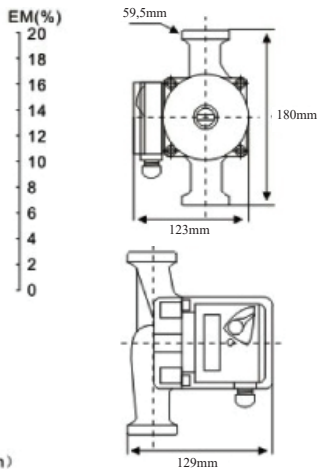
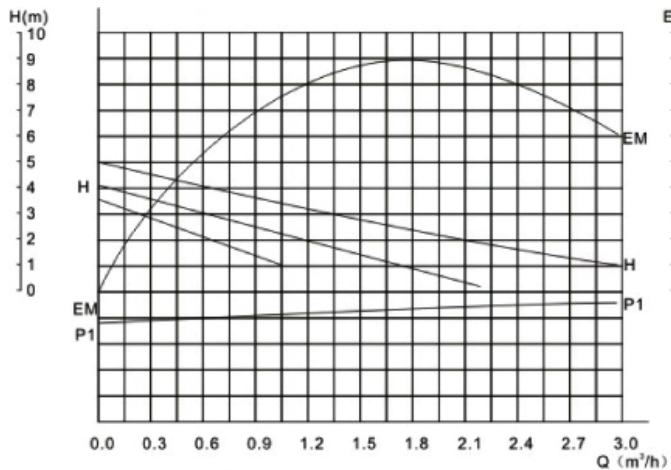




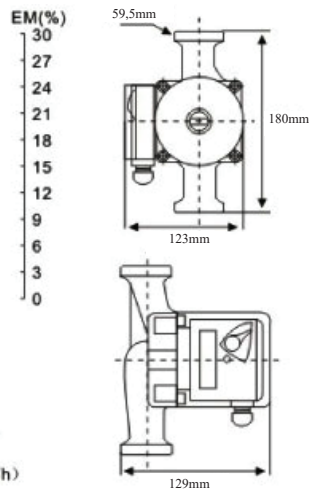
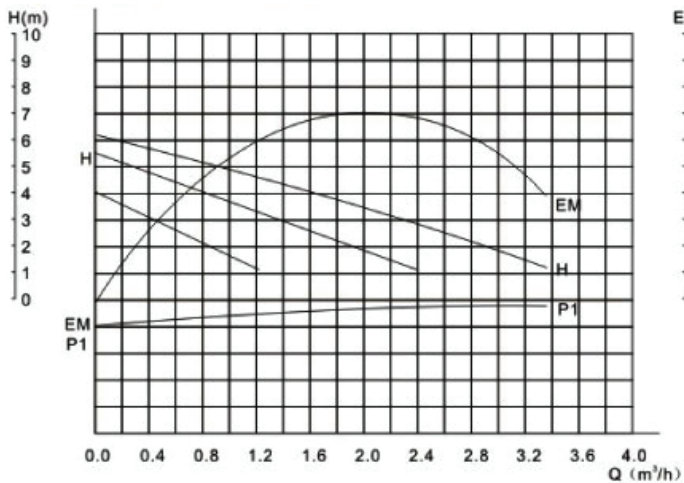
# VRS 25/8G



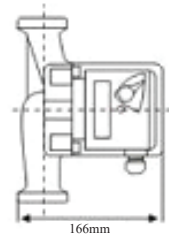
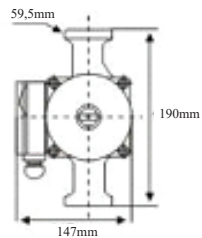
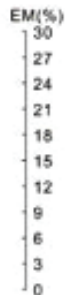
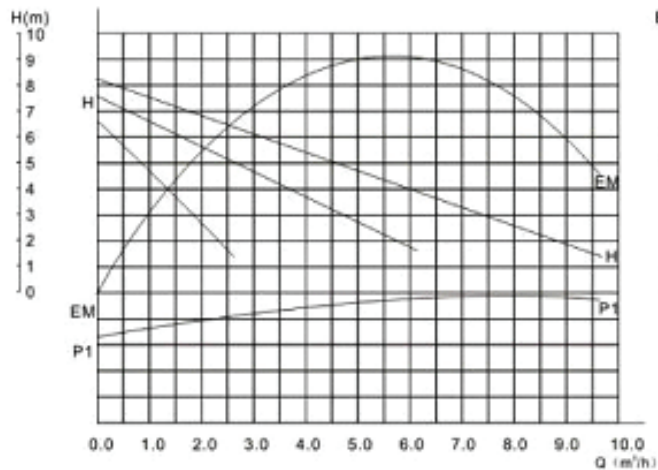
# VRS 32/4G



# VRS 32/6G



# VRS 32/8G



## **10. Умови зберігання та транспортування**

- 10.1. Вироби повинні зберігатися в упаковці підприємства-виробника за умовами зберігання 3 по ГОСТ 15150.  
10.2. Транспортування виробів повинно виконуватися відповідно до вимог 5 по ГОСТ 15150.

## **11. Утилізація**

11.1. Утилізація виробу (переплавлення, поховання, перепродаж) у порядку встановленому Законами України від 1992 р. № 50, ст. 678, (в редакції N 2556 –III (2556-14) від 21.06.2001, N 48, ст.252 "Про охорону атмосферного повітря" (зі змінами від 14. 07. 2016); від 1998 р. № 36-37, ст.242 "Про відходи" (зі змінами від 09.04.2015); від 1991 р. № 41, ст.546 "Про охорону навколишнього середовища" (зі змінами від 04.10.2016), а також іншими нормами, актами, правилами, розпорядженнями, тощо.

## **12. Гарантійні зобов'язання**

- 12.1. Виробник гарантує відповідність виробів вимогам безпеки, за умови дотримання споживачем правил використання, транспортування, зберігання, монтажу та експлуатації.  
12.2. Гарантія поширюється на всі дефекти, що виникли з вини заводу-виробника.  
12.3. Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли у випадках:
  - порушення паспортних режимів транспортування, зберігання, монтажу, експлуатації і обслуговування виробу;
  - неправильного транспортування та вантажно-розвантажувальних робіт;
  - наявності слідів впливу речовин, агресивних до матеріалів виробу;
  - наявності пошкоджень, викликаних пожежею, стихією, форс - мажорними обставинами;
  - наявності пошкоджень, викликаних невірними діями споживача;
  - наявності слідів стороннього втручання в конструкцію виробу.
- 12.4. Виробник залишає за собою право вносити в конструкцію виробу зміни, які не впливають на заявлені технічні характеристики.

## **13. Умови гарантійного обслуговування**

- 13.1. Претензії до якості товару можуть бути пред'явлені протягом гарантійного терміну.  
13.2. Несправні вироби протягом гарантійного терміну ремонтуються або обмінюються на нові безкоштовно. Рішення про заміну або ремонт виробу приймає сервісний центр. Замінений виріб або його частина, отримані в результаті ремонту, переходять у власність сервісного центру.  
13.3. Витрати, пов'язані з демонтажем, монтажем і транспортуванням несправного виробу у період гарантійного терміну, Покупцеві не відшкодовуються.  
13.4. У випадках необгрунтованості претензії, витрати на діагностику та експертизу оплачуються Покупцем.  
13.5. Вироби приймають на гарантійний ремонт (а також при поверненні) повністю укомплектованими.

**Valtec s.r.l.**  
**Amministratore**  
**Delegato**

## ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН №

Найменування товару: НАСОС ЦИРКУЛЯЦІЙНИЙ

№	Марка	Серійний номер
	VRS	

Назва та адреса торгової організації

---

Дата продажу \_\_\_\_\_ Підпис продавця \_\_\_\_\_

Штамп або печатка  
торгової організації

Штамп про прийом

### З умовами гарантії ЗГОДЕН:

ПОКУПЕЦЬ \_\_\_\_\_ (підпис)

**Гарантійний термін - Дванадцять місяців з дати продажу кінцевому споживачу**

З питань гарантійного ремонту, рекламаций і претензій до якості виробів звертатися в сервісний центр за адресою: м. Київ, бульвар Лесі Українки, буд. 34, кімната 53. Тел.: +38 (098) 622-59-55

**При пред'явленні претензії до якості товару, покупець надає наступні документи:**

- Заява в довільній формі, в якій зазначаються:
  - назва організації або П.І.Б. покупця, фактична адреса і контактні телефони;
  - короткий опис дефекту.
- Документ, який підтверджує покупку виробу (накладна, квитанція).
- Справжній заповнений гарантійний талон.

Відмітка про повернення чи обмін товару:

---

Дата: « \_\_\_\_ » 20 \_\_\_\_ р.

Підпис \_\_\_\_\_